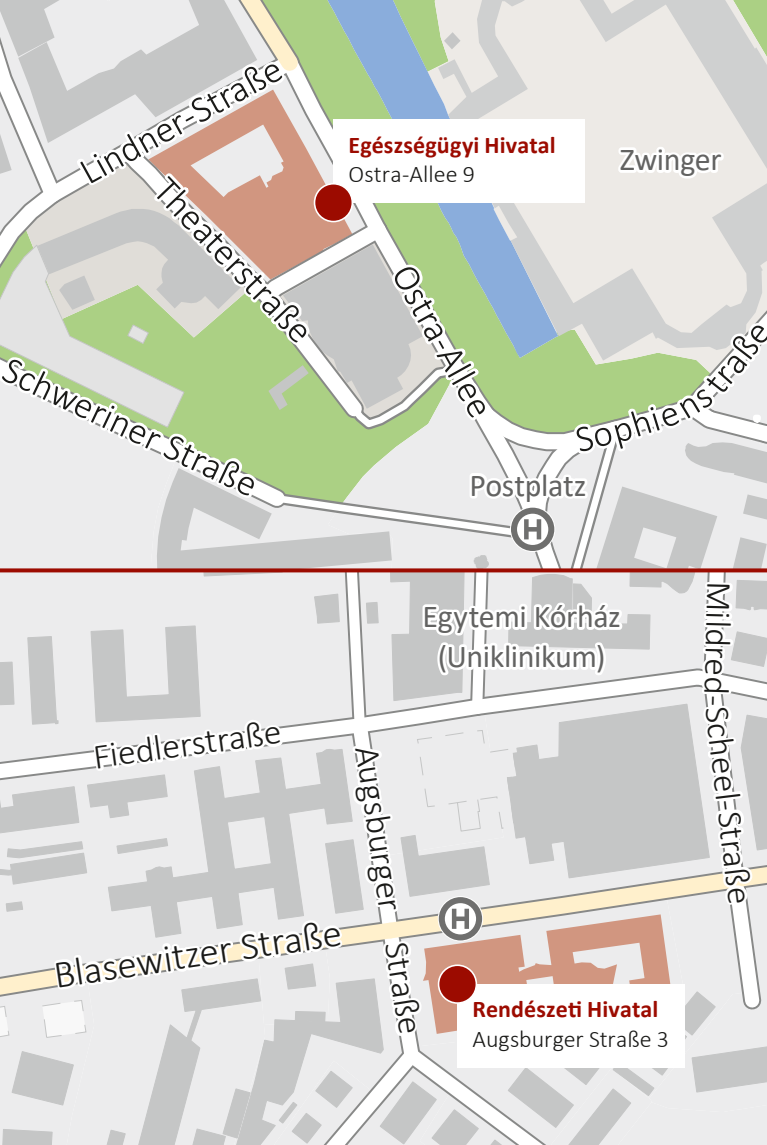




Így juthat el helyi tömegközlekedéssel az Egészségügyi Hivaltól a Rendészeti Hivatalig: Menjen a 12. villamossal a Postplatz-tól az Augsburger Straße megállóig (kb. 20 perc utazás).

További információ Drezdában dolgozó szexmunkások számára

www.dresden.de/sexarbeit
www.dresden.de/protschg

bg cs de en es hu ro th

Impresszum

Kiadó:
Drezda Tartományi Főváros

Rendészeti Hivatal
Telefon (03 51) 4 88 63 01
Telefax (03 51) 4 88 63 03
E-Mail ordnungsamt@dresden.de

Egészségügyért és Prevencióért felelős hivatal
Telefon (03 51) 4 88 53 01
Telefax (03 51) 4 88 53 03
E-Mail gesundheitsamt@dresden.de

Sajtóiroda
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de

Postafiók 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de
facebook.com/stadt.dresden

Központi hivatali hívószám 115 - Szeretjük a kérdéseket

Szerkesztőség: Kathrin Baumgart, Franziska Jäger

Térkép alap: Drezda Tartományi Főváros térinformatikai adatai

Kialakítás: Egészségügyért és prevencióért felelős hivatal

4. aktualizált kiadás, 2022. augusztus
A fordítás 2022 augusztusában jelent meg
Cím németül: Prostituiertenschutzgesetz – Anmeldung und Gesundheitsberatung nach ProstSchG

Elektronikus aláírással ellátott elektronikus dokumentumokat be lehet nyújtani az egyik úrlapon keresztül. Ezenfelül lehetőség van, a Drezda Tartományi Főváros részére S/MIME-os tanúsítvánnyal emaileket zárolni, vagy DE-mailen keresztül biztonságos emaileket küldeni. További információ ezzel kapcsolatban a következő internetcímen található:
www.dresden.de/kontakt. Ez az információk anyag Drezda Tartományi Főváros tájékoztatási tevékenységének része. Nem használható választási hirdetésekhez. Ellenben a pártok felhasználhatják tagjaik információja céljából.

www.dresden.de/ProstSchG

ProstSchG



Dresden.
Dresdener

A prostitúcióra
vonatkozó törvény
Regisztráció és egészségügyi tanácsadás

Tájékoztatás a regisztrációhoz és az egészségügyi tanácsadás igénybevételéről a prostitúcióra vonatkozó törvény (ProstSchG) szerint

Amennyiben Drezdában szexmunkásként dolgozik (vagy dolgozni akar), regisztrálnia kell. A regisztráció a Rendészeti Hivatalban történik egy bizalmas beszélgetés és tanácsadás keretein belül. Ehhez személyes megjelenésre van szükség. A regisztrációs igazolás két évig érvényes (21 éves kor alatti szexmunkások esetében egy évig érvényes). Ezután igényelni kell annak meghosszabbítását. Adatait megküldjük az adóhatóság részére.

A Rendészeti Hivatalnál történő regisztrációhoz szükség van többek közt az egészségügyi tanácsadáson való részvételtől szóló igazolásra. Ezt az Egészségügyi Hivatalnál kell intézni és 12 havonta meg kell ismételni (21 év alatti prostituáltak esetében a tanácsadás félévente szükséges). Az egészségügyi tanácsadás tartalma és időtartama nem játszik szerepet az igazolás kiállításánál; minden esetben kiállítják az Ön számára. Az Ön adatait nem adják ki más hivataloknak és hatóságoknak.

Az egészségügyi tanácsadásról kiállított igazolást és a regisztrációs igazolást kérésre az Ön álnevére állítjuk ki. Az egészségügyi tanácsadásról kiállított érvényes igazolást és a regisztrációs igazolást munka közben magánál kell tartania. Ezeket a prostitúciós tevékenység üzemeltetőjének valamint az ellenőrzést végző hatóságok kérésére be kell mutatni. Ehhez elegendő az álnévre kiállított igazolás is.

Egészségügyi tanácsadás a prostitúcióra vonatkozó törvény szerint

Kérjük, telefonon egyeztessen időpontot.

Kérjük, hozza magával az egészségügyi tanácsadásra érvényes személyi igazolványát vagy helyettesítő okmányát bejelentkezési igazolással együtt.

Kapcsolat

Egészségügyi Hivatal (Amt für Gesundheit und Prävention)

Egészségügyi tanácsadás a ProstSchG szerint
(Gesundheitsberatung/Health advice)

Ostra-Allee 9, 01067 Dresden
602-es vagy 625-ös terem
Kérjük, menjen balra, majd menjen a lifttel (10. szint)
Tömegközlekedés: Buszmegálló Zwingerteich vagy Postplatz

E-Mail: gesundheitsamt-prostschg@dresden.de

Telefon: (03 51) 4 88 53 28 vagy
(03 51) 4 88 53 29

Az egészségügyi tanácsadás keretein belül lehetősége van tanácsadást kapni különböző témákban, mint pl. a terhesség- és betegségmegelőzésről, a munkahelyi biztonságról, vagy az alkohol-, illetve drogfogyasztás kockázatairól. Itt támogatást is igényelhet, amennyiben különleges élethelyzetben vagy sürgősségi helyzetben van.

Regisztráció a prostitúcióra vonatkozó törvény szerint

Kérjük, egyeztessen időpontot telefonon vagy emailben.

Kérjük, hogy a regisztrációhoz hozza magával a következő dokumentumokat:

- Két aktuális fénykép keret nélkül (Méret: 45 mm magas x 35 mm széles)
- Személyi igazolványt, vagy helyettesítő okmányt (bejelentkezési igazolással)
- Igazolást az egészségügyi tanácsadásról (Első bejelentkezés esetén: három hónapnál nem régebbi, újbóli bejelentkezésnél minden egyes egészségügyi tanácsadásról készült igazolást)
- Első bejelentkezésnél 35 euró díjat kell fizetni, a további regisztrációk 15 euróba kerülnek.

Kapcsolat

Rendészeti Hivatal (Ordnungsamt)

Kereskedelmi ügyek részlege,
Szakterület éttermek/játékhoz való jog/őrzés

Augsburger Straße 3, 01309 Dresden
309. szoba, 3. Felső emelet
Buszmegálló az Augsburger Straße mellett

E-Mail: prostitution@dresden.de

Telefon: (03 51) 4 88 58 40 vagy
(03 51) 4 88 58 58 vagy
(03 51) 4 88 58 60 vagy
(03 51) 4 88 58 61

Amennyiben Ön az üzemeltetője valamely prostitúcióval foglalkozó létesítménynek, és engedélyt kíván igényelni a tevékenységhez, vegye figyelembe a prostitúciós tevékenységről szóló külön jelzőlapot a. Ez ügyben az alábbi elérhetőségeken fordulhat a Rendészeti Hivatalhoz.